



ELECTROSIERRA A DISTANCIA RECARGABLE ED 8200/42



MANUAL DE INSTRUCCIONES Y GARANTÍA



ATENCIÓN

Lea, entienda y siga todas las instrucciones de seguridad de este manual antes de usar esta herramienta.
La imagen es ilustrativa, el producto puede variar.

ÍNDICE

Información importante	3
Introducción	3
Normas generales de seguridad	3
Especificaciones técnicas	5
Normas específicas de seguridad	5
Instrucciones de Operación	6
Datos de Importador	8
Despiece	9
Listado de partes	10
Solución de Problemas	11

SÍMBOLOS DE SEGURIDAD

	Lea el manual de usuario		Use guantes de seguridad		Corriente directa
	Use protección ocular		Símbolo de alerta seguridad		Velocidad en vacío
	Use protección auditiva		Riesgo eléctrico		Clase II
	Use protección respiratoria	Hz	Hertz		Terminales de conexión a tierra
	Use casco de seguridad	W	Watts	.../min	Revoluciones por minuto
	Use botas de seguridad	min.	Minutos	v	Voltios
			Corriente alterna	A	Amperes

RECICLADO DE PARTES



Protección del medio ambiente

Separación de desechos: Este producto no debe desecharse con la basura doméstica normal. Si llega el momento de reemplazar su producto o este ha dejado de tener utilidad para usted, asegúrese de que se deseché por separado.



La separación de desechos de productos usados y embalajes permite que los materiales puedan reciclarse y reutilizarse. La reutilización de materiales reciclados ayuda a evitar la contaminación medioambiental y reduce la demanda de materias primas.

INFORMACIÓN IMPORTANTE

NO UTILICE LA HERRAMIENTA SIN LEER Y COMPRENDER ESTE MANUAL COMPLETAMENTE.

» **Cuando se disponga a usar cualquier herramienta, SIEMPRE utilice el equipamiento de seguridad recomendado**, incluidos gafas o visera de seguridad, protectores auditivos, ropa protectora y guantes de seguridad. Utilice una mascarilla o protección respiratoria si la máquina genera polvo o partículas que puedan permanecer suspendidas en el aire.

» **Si tiene dudas, no conecte la herramienta.** ASESÓRESE convenientemente.

» **La herramienta solo debe utilizarse para su finalidad establecida.** Cualquier uso distinto de los mencionados en este manual se considerará un caso de mal uso.

» **EL USUARIO, y no el fabricante o distribuidor, SERÁ RESPONSABLE DE CUALQUIER DAÑO O LESIÓN**, deterioro, rotura o desgaste prematuro resultante de esos casos de uso inapropiado, incluyendo el mantenimiento inadecuado o nulo y cuidados insuficientes.

» **Para utilizar adecuadamente su herramienta, debe cumplir las regulaciones de seguridad**, las indicaciones de montaje y las instrucciones de uso que se incluyen en este Manual. Quienes utilicen una máquina o

realicen su mantenimiento deben conocer este manual y estar informados de sus peligros potenciales.

» **Los niños y las personas débiles NO DEBEN UTILIZAR esta herramienta.** Debe supervisarse a los niños en todo momento si están en la zona en la que se está utilizando la herramienta.

» **También es imprescindible que cumpla las regulaciones de prevención de accidentes en su área vigentes.** Esto es extensible a las normas generales de seguridad e higiene laboral.

» **El fabricante no será responsable de modificaciones realizadas a la herramienta ni de daños derivados de estas.**

» **Ni siquiera cuando la herramienta se utilice según se indica, es posible eliminar todos los factores de riesgo residuales.** El usuario deberá estar siempre atento y alerta mientras utiliza la máquina.

» **Antes de utilizar la herramienta deberá familiarizarse con sus comandos y funciones específicas**, de este modo podrá mantener total control durante su funcionamiento

INTRODUCCIÓN

! ADVERTENCIA

Lea y entienda todas las instrucciones. La falta de seguimiento de las instrucciones listadas abajo puede resultar en una descarga eléctrica, fuego y/o lesiones personales serias.

Su herramienta tiene muchas características que harán su trabajo más rápido y fácil. Seguridad, comodidad y confiabilidad fueron tenidas como prioridad para el diseño de esta herramienta, lo que hace más fácil su mantenimiento y operación.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

NORMAS GENERALES DE SEGURIDAD

! ADVERTENCIA

Lea y entienda todas las instrucciones. La falta de seguimiento de estas, puede resultar en una descarga eléctrica, fuego y/o lesiones personales serias.

ÁREA DE TRABAJO

» **Mantenga su área de trabajo limpia y bien iluminada.** Mesas desordenadas y áreas oscuras pueden causar accidentes.



» **No use la máquina en atmósferas explosivas, con presencia de líquidos inflamables, gases o polvo.** La herramienta eléctrica genera chispas y estas pueden provocar incendios.

» **Mantenga a los observadores, niños y visitantes lejos de la máquina mientras la está operando.** Las distracciones pueden causarle la pérdida del control.

SEGURIDAD ELÉCTRICA



» **Evite el contacto del cuerpo con las superficies descargadas a tierra tales como tubos, radiadores y refrigeradores.** Hay un aumento de riesgos de descarga eléctrica si su cuerpo es descargado a tierra.

» **No exponga la máquina a la lluvia o a condiciones de humedad.** La entrada de agua a la máquina aumentará el riesgo de una descarga eléctrica.

» **No abuse del cable. Nunca use el cable para llevar la herramienta o el cargador ni tire de este para sacarlo del tomacorriente.** Mantenga el cable lejos del calor, aceite, bordes filosos o partes móviles. Reemplace los cables dañados inmediatamente. Los cables dañados incrementan los riesgos de descarga eléctrica.

» **Cuando esté usando la máquina al aire libre, use un prolongador para exteriores marcado con "W-A" o "W".** Esto está pensado para trabajar en exteriores y reducen el riesgo de descarga eléctrica.

» **Si el cordón de alimentación se daña, deberá ser reemplazado por el fabricante o su representante.**

» **Las fichas de las herramientas deben coincidir con el tomacorriente,** no las modifique bajo ninguna forma.

» **No utilice adaptadores para herramientas eléctricas con toma a tierra.** Las fichas sin modificar y tomacorrientes que encajen correctamente reducen el riesgo de choque eléctrico.

SEGURIDAD PERSONAL



⚠ ADVERTENCIA

Este aparato no está destinado para ser utilizado por niños o personas cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean diferentes, estén reducidas o carezcan de experiencia o conocimiento, a menos que dichas personas reciban una supervisión o capacitación para el funcionamiento del aparato por una persona responsable de su seguridad. Los niños deben ser supervisados, no deben utilizar los aparatos como juguete.

» **Manténgase alerta, mire lo que está haciendo y use el sentido común cuando esté usando la máquina.** No la use cuando esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicación. Un momento de desatención mientras opera la herramienta puede tener como resultado una lesión seria.

» **Siempre use el equipo de seguridad: protección ocular, máscara para polvo, zapatos de seguridad antideslizantes, casco o protección auditiva.** Use la ropa, guantes y calzado adecuados, que no le queden flojos, esto permitirá un mejor control de la herramienta en situaciones inesperadas.

» **No use joyería y contenga su pelo.** Mantener la vestimenta, guantes y pelo lejos de las partes móviles, evitará que sean atrapados.

» **Evite el arranque accidental.** Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectar la batería. Llevar la máquina con el dedo en el interruptor de encendido podría ocasionar accidentes.

» **Antes de conectar el cargador a una fuente de energía (tomacorriente, salida, etc.), asegúrese que el voltaje de provisión sea el mismo que el mencionado en el plato nominal de la herramienta.** Una fuente de potencia mayor que la especificada para la máquina puede ocasionar lesiones serias para el usuario como también puede dañar la máquina.

USO Y CUIDADO DE LA MÁQUINA



» **Use mordazas o alguna otra manera práctica para asegurar y apoyar la pieza de trabajo en una plataforma estable.** Sostener la pieza de trabajo con las manos o contra su cuerpo es inestable y puede generar una pérdida de control.

» **No extralimite las funciones de la máquina, úsela según la aplicación adecuada.** La máquina correcta realizará mejor y de manera más segura el trabajo para el cual fue diseñada.

» **No use la máquina si el interruptor de encendido no enciende o apaga.** Cualquier máquina que no pueda ser controlada con la llave es peligrosa y debe ser reparada.

» **Desconecte el enchufe de la fuente de energía antes de hacer algún ajuste, cambiar accesorios o guardar la máquina.** Estas medidas preventivas reducen el riesgo de que la máquina se encienda accidentalmente.

» **Almacene las máquinas eléctricas fuera del alcance de los niños y cualquier otra persona que no esté capacitada en el manejo.** Las herramientas son peligrosas en manos de usuarios que no estén capacitados.

» **Hágale mantenimiento a su máquina.** Las herramientas correctamente mantenidas, con sus bordes filosos y limpios, tienen menos probabilidad de empaste y son más fáciles de controlar.

» **Chequee si hay una mala alineación o un empaste de partes móviles, rotas o cualquier otra condición que pueda afectar la operación de la máquina.** Si hay daños, repárelos antes de usarla. Muchos accidentes son causados por máquinas con un mantenimiento pobre.

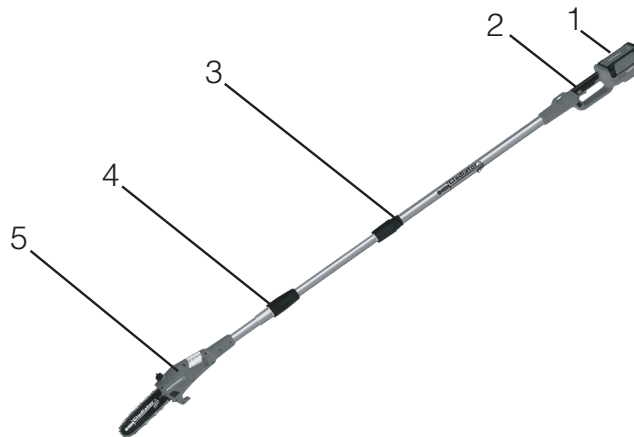
» **Use solamente accesorios recomendados por el fabricante de su modelo.** Accesorios que funcionen para una máquina pueden ser peligrosos cuando son usados en otra.

» **No altere o use mal la máquina**, fue construida con precisión y cualquier alteración o modificación no especificada se considera un mal uso y puede resultar en una condición peligrosa.

» **Es recomendable que use un dispositivo de seguridad adecuado**, tal como un interruptor térmico y diferencial cuando esté usando equipos eléctricos.

DESCRIPCIÓN DE LA HERRAMIENTA

- 1. Batería
- 2. Interruptor
- 3. Extensor de tubo 1
- 4. Extensor de tubo 2
- 5. Cuchilla



ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

DATOS TÉCNICOS

VELOCIDAD	$n_p = 3500/\text{min}$
VELOCIDAD DE CADENA	5,5m/s
CAPACIDAD TANQUE DE ACEITE	60ml
LARGO DE BARRA	200mm- 8"
PESO	3,7kg - 8,1lb
TENSIÓN NOMINAL	36V
TENSIÓN MÁXIMA	42V
CORRIENTE NOMINAL	3,5A

Origen China.

CONTENIDO DE LA CAJA

1 electrosierra a distancia recargable



NORMAS ESPECÍFICAS DE SEGURIDAD

El contragolpe es una reacción peligrosa que puede provocar lesiones graves. El contragolpe ocurre cuando la cadena en movimiento hace contacto con un objeto en la parte superior de la punta de la barra, o cuando la madera se cierra y atasca la cadena en el corte. El

contacto en la parte superior de la punta de la barra guía puede provocar que la cadena se clave en el material y detener la cadena por un instante. El resultado es una reacción rápida, inversa que hace recular la barra guía hacia arriba y hacia el usuario.

Si la cadena está apasionada en la parte superior de la barra guía, la barra de guía se puede dirigir con rapidez hacia el usuario, que puede causar la pérdida de control y puede provocar lesiones graves. No dependa exclusivamente de los dispositivos de seguridad incorporados en el producto. Con una comprensión básica de contragolpe, se puede reducir o eliminar el elemento de sorpresa. Las sorpresas repentinas contribuyen a los accidentes.

Use la herramienta sólo para cortar madera. No utilice para el corte de elementos distintos de la madera.

Asegúrese de que el área en la que se está cortando está libre de obstrucciones. No deje que la punta de la barra guía entre en contacto con un tronco, rama, cerca, o cualquier otra obstrucción cuando esté utilizando la unidad. Tener una trayectoria de retroceso prevista.

No agarre la hoja expuesta o bordes de corte al momento de retirar o mantener el producto.

Corte solamente cuando la visibilidad y la luz sean adecuadas para que usted pueda ver con claridad.

Para protegerse de electrocución, no opere dentro de los 50' (15 m) de líneas eléctricas aéreas.

Antes de arrancar el motor, asegúrese de que la cadena no esté en contacto con ningún objeto.

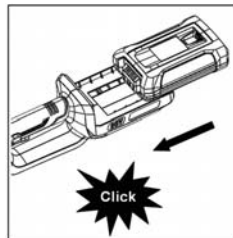
Para protegerse de la caída de ramas, no se pare directamente debajo de la rama o un miembro que se está cortando. Esta unidad no debe ser mantenida en un ángulo mayor de 60° desde el nivel del suelo.

Al cortar una rama que está bajo tensión, esté alerta para que no le golpee cuando la tensión en las fibras de madera se liberan.

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

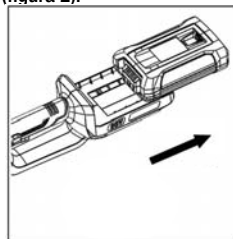
PARA INSTALAR EL PAQUETE DE BATERÍAS

Inserte una batería en la herramienta hasta que se escuche un clic (fi gura 1). Asegurarse que el paquete de baterías esté completamente asentado y totalmente fijo en su posición.



PARA RETIRAR EL PAQUETE DE BATERÍAS

Presione el botón de liberación de la batería en la parte posterior de la batería y tire de la batería fuera de la herramienta (figura 2).



AGREGAR LUBRICANTE A LA BARRA Y CADENA

Retirar la tapa del aceite.

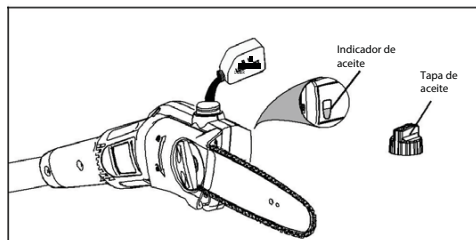
Verter cuidadosamente el aceite en el tanque.

Retirar el exceso de aceite.

Comprobar y llenar el tanque de aceite cuando no hay aceite en el depósito de aceite. Repita según sea necesario.

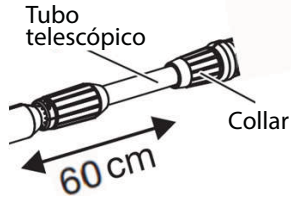
NOTA: No utilice aceites sucios, usados o contaminados de otro modo. Se pueden producir daños a la barra o la cadena.

NOTA: Es normal que el aceite filtre a través de la sierra cuando no esté en uso. Para evitar filtraciones, vaciar el depósito de aceite después de cada uso. Al almacenar la unidad durante un largo período de tiempo (tres meses o más) asegúrese de que la cadena se lubrica ligeramente; esto evitará que se oxide la rueda dentada y la barra.



EXTENSIÓN DEL TUBO TELESCÓPICO

Para el corte a altas y bajas alturas, el tubo telescópico se puede extender de forma continua por hasta 60 cm.



Retire la batería de la empuñadura.
Afloje el collar, extender el tubo telescópico a la longitud requerida, y apriete el collar de nuevo.
Ponga la batería en el mango.

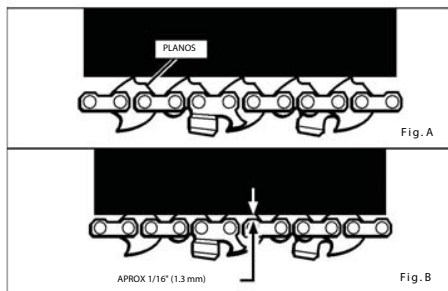
MANTENIMIENTO

Para evitar posibles lesiones graves, no toque ni ajuste la cadena mientras el motor está en marcha. La cadena de la sierra es muy fuerte; Siempre use guantes protectores al efectuar el mantenimiento de la cadena. Parar el motor y desconectar de la fuente de alimentación antes de ajustar la tensión de la cadena. Asegúrese de que la tuerca de la barra guía esta lo suficientemente floja como para apriete con los dedos, girar el tensor de cadena derecha el tornillo de tensado de la cadena.

NOTA: Una cadena fría está tensada cuando no hay holgura en la parte inferior de la barra guía, la cadena quede tirante, pero se puede dar vuelta a mano.

La cadena debe tensarse cada vez que las planas de los eslabones de impulsión sobresalen suspendidos de la ranura de la barra como se muestra en la Fig. A.

Durante el funcionamiento normal, la temperatura de la cadena se incrementará. Los eslabones de arrastre de una cadena caliente bien tensada, cuelgan aproximadamente 1/16"(1,3 mm) de la ranura de la barra, como se muestra en la Fig. B.



EXTENSIÓN DE TUBO

Para el corte a altas y bajas alturas, el tubo telescópico (2) se puede extender de forma continua por hasta 60 cm.

- Retire la batería de la empuñadura.
- Afloje el collar, extender el tubo telescópico a la longitud requerida, y apriete el collar
- Ponga la batería en el mango.

ATENCIÓN

Lleve gafas protectoras cuando utilice esta herramienta Lleve guantes cuando utilice esta herramienta Lleve protectores para los oídos cuando utilice esta herramienta Desconecte inmediatamente el cable de la corriente principal si está dañado o cortado No exponga la herramienta a lluvia o humedad elevada. Mientras utilice esta herramienta, mantenga cualquier cable alejado de las cuchillas. Si nunca ha usado un corta-cerco, es preferible que solicite el consejo de algún usuario con experiencia, además de leer con atención este manual. Nunca toque las cuchillas mientras la herramienta esté funcionando. Nunca intente forzar las cuchillas para que se paren.

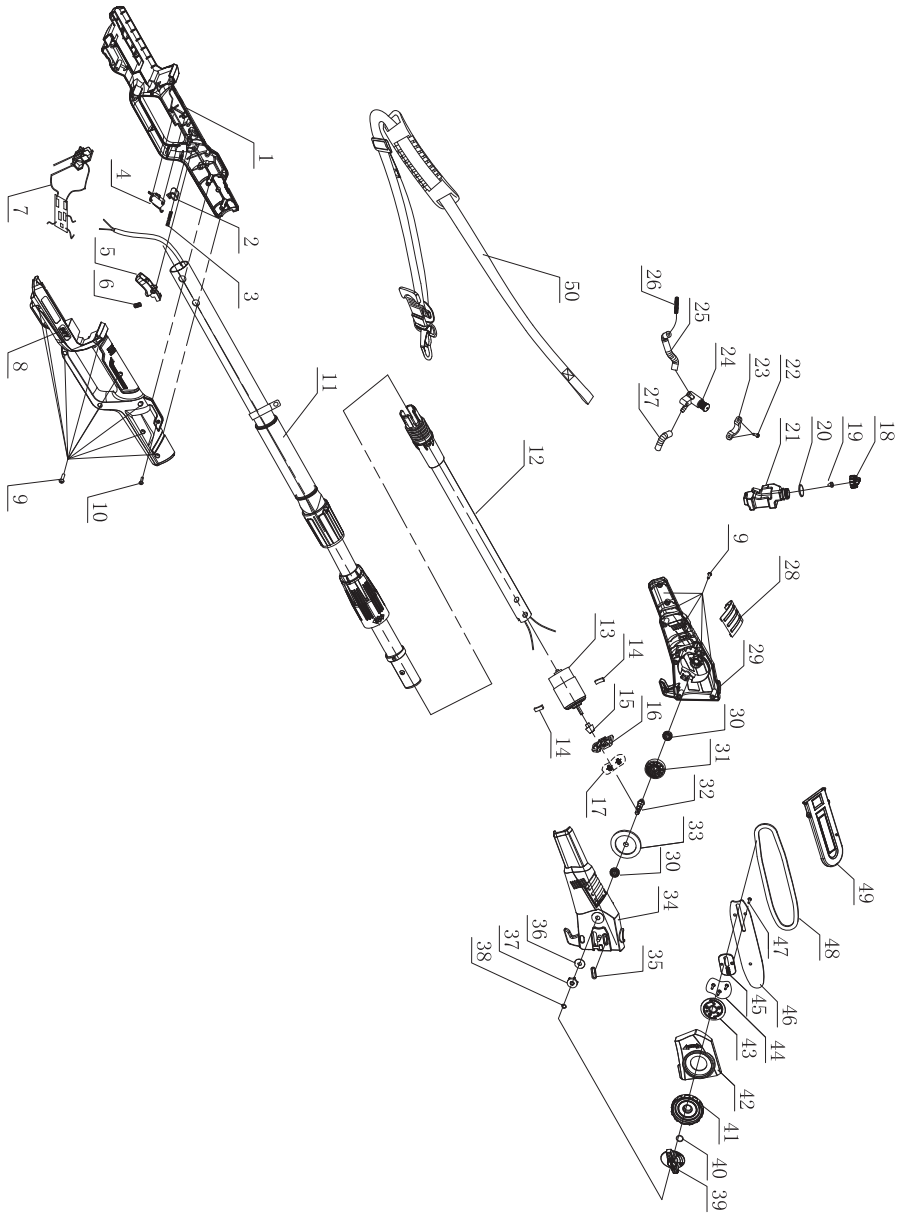
No suelte la herramienta hasta que las cuchillas estén totalmente paradas. Procure evitar los objetos duros (por ejemplo: alambres, cercas) cuando esté recortando. En caso de tocar accidentalmente algún objeto de ese tipo, desconecte inmediatamente la herramienta y compruebe si está dañada



IMPORTADO POR:

Please remember to put here
the importer informatio
of every order

DESPIECE



LISTADO DE PARTES

Ítem	Código/Code	Descripción
1	ED8200-42R1001	MANGO IZQUIERDO
2	ED8200-42R1002	BOTÓN DE TRABA
3	ED8200-42R1003	RESORTE
4	ED8200-42R1004	INTERRUPTOR
5	ED8200-42R1005	GATILLO
6	ED8200-42R1006	RESORTE
7	ED8200-42R1007	CONECTOR
8	ED8200-42R1008	MANGO DERECHO
9	ED8200-42R1009	TORNILLO
10	ED8200-42R1010	TORNILLO
11	ED8200-42R1011	TUBO TELESCÓPICO
12	ED8200-42R1012	CARCASA
13	ED8200-42R1013	MOTOR
14	ED8200-42R1014	ALMOHADILLA
15	ED8200-42R1015	PIÑÓN
16	ED8200-42R1016	SOPORTE
17	ED8200-42R1017	TORNILLO
18	ED8200-42R1018	COBERTOR
19	ED8200-42R1019	COBERTOR
20	ED8200-42R1020	ENTRADA
21	ED8200-42R1021	ANILLO
22	ED8200-42R1022	ACEITADOR
23	ED8200-42R1023	TORNILLO
24	ED8200-42R1024	PLACA DE PRESIÓN
25	ED8200-42R1025	PISTÓN
26	ED8200-42R1026	TUBO DE ACEITE
27	ED8200-42R1027	RESORTE
28	ED8200-42R1028	TUBO
29	ED8200-42R1029	CARCASA IZQUIERDA
30	ED8200-42R1030	RODAMIENTO
31	ED8200-42R1031	RUEDA
32	ED8200-42R1032	EJE DE SALIDA
33	ED8200-42R1033	ENGRANAJE
34	ED8200-42R1034	CARCASA DERECHA
35	ED8200-42R1035	SELLO DE ACEITE
36	ED8200-42R1036	ALMOHADILLA
37	ED8200-42R1037	RANURA
38	ED8200-42R1038	RESORTE
39	ED8200-42R1039	PERILLA DE TRABA
40	ED8200-42R1040	ANILLO C
41	ED8200-42R1041	PERILLA DE AJUSTE
42	ED8200-42R1042	COBERTOR
43	ED8200-42R1043	BLOQUE DE AJUSTE
44	ED8200-42R1044	TORNILLO
45	ED8200-42R1045	PLACA DE AJUSTE
46	ED8200-42R1046	BARRA
47	ED8200-42R1047	TORNILLO
48	ED8200-42R1048	CADENA
49	ED8200-42R1049	COBERTOR
50	ED8200-42R1050	ARNES

SOLUCIONADOR DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	SOLUCIÓN
<ul style="list-style-type: none"> • Cuchillas lentas, ruidosas o calientes. 	<ul style="list-style-type: none"> • Cuchillas secas u oxidadas. 	<ul style="list-style-type: none"> • Lubricar las cuchillas.
	<ul style="list-style-type: none"> • Cuchillas o soporte torcido. 	<ul style="list-style-type: none"> • Enderezar la cuchilla o el soporte.
	<ul style="list-style-type: none"> • Dientes torcidos o dañados. 	<ul style="list-style-type: none"> • Enderezar los dientes.
	<ul style="list-style-type: none"> • Bulones de cuchillas sueltos. 	<ul style="list-style-type: none"> • Apretar los bulones.
<ul style="list-style-type: none"> • La unidad no enciende. 	<ul style="list-style-type: none"> • La batería no esta instalada correctamente. 	<ul style="list-style-type: none"> • Revisar la instalación de la batería.
	<ul style="list-style-type: none"> • La batería no está cargada. 	<ul style="list-style-type: none"> • Revisar los requerimientos de carga de la batería.
	<ul style="list-style-type: none"> • La traba no funciona correctamente. 	<ul style="list-style-type: none"> • Revisar que la traba este retirada completamente hacia atras antes de mover el gatillo principal.
<ul style="list-style-type: none"> • La batería no carga 	<ul style="list-style-type: none"> • La batería no esta insertada en el cargador. 	<ul style="list-style-type: none"> • Insertar la batería en el cargador hasta que el LED verde se enciende. Cargar durante 8 horas si la batería se agota por completo.
		<ul style="list-style-type: none"> • Enchufar el cargador.
	<ul style="list-style-type: none"> • El cargador no está conectado. 	<ul style="list-style-type: none"> • Revisar la corriente de la toma.
		<ul style="list-style-type: none"> • Revisar si la toma de corriente está conectado a un interruptor que corte la corriente.
<ul style="list-style-type: none"> • La batería y el cargador funcionan correctamente pero la batería no carga. 	<ul style="list-style-type: none"> • La temperatura del aire es muy fria o muy caliente. 	<ul style="list-style-type: none"> • Mover el cargador y la herramienta a una zona con temperaturas entre 4,5°C y 40,5°C.

The logo consists of a white sword icon on the left, with the word "Gladiator" in a bold, sans-serif font to its right. A horizontal line extends from the tip of the sword's blade through the word "Gladiator" and ends in a small arrowhead. Below the word "Gladiator", the word "PRO" is written in a smaller, bold, sans-serif font, slightly offset to the right.

Gladiator
PRO